

San Sebastian

UNICO SECRETARIO ADMINISTRATIVO PARA ESPAÑA Y PORTUGAL



NOTA sobre el CUARTETO y QUINTETO RÉDELEÉ

EL CUARTETO RÉDELÉ ha adquirido en Europa una reputación de primer orden. Las cuatro señoritas poseen una perfecta e impenable técnica, que les permite tener un dominio absoluto del instrumento. La grande flexibilidad de sus arcos les produce sonoridades tan pronto penetrantes y energicas, como de una dulzura sonadora, quizás no alcanzada a ese grado de lirismo, sino por éste encantador grupo femenino.

La absoluta disciplina, su perfecto equilibrio, el estilo bien depurado, su emoción íntima sobriamente expresiva, que dan a sus interpretaciones el relieve de un pensamiento profundamente concebido, le concede a éste cuarteto un indiscutible derecho a figurar como uno de los mejores cuartetos de cuerda contemporáneos.

El cuarteto Rédelé ha hecho importantes tournées por Europa y la prensa musical de todos los países, ès unanime al alabar la impresionante homogeneidad, y alta musicalidad de esta agrupacion femenina.

Muy prendadas y enormadas de la musica clasica, pero también firmemente entusiastas de la moderna, el cuarteto Redelé posee un repertorio que se extiende desde las glorias consagradas de Haydn, Mozart, Beethoven, de los contemporáneos, Ravel, Koechlin, Migot, Malipiero, pasando por Borodine, Dvorak, Glazounow, Debussy etc. etc.

Que interprete, Mozart, Debussy, etc., el cuarteto Redelé sabe animar y dar vida interior profunda e infinitamente sugestiva a las obras que ejecuta.

ES éste uno de los conjuntos más armoniosos que se conocen. La Sta, Rasse, hija del eminente compositor belga, director del Conservatorio de Lieja, es una notabilísima pianista, primer premio del Conservatorio de Bruselas, que se consagró por completo a la música de cámara incorporándose al Cuarteto Rédelé en 1924.

Desde esa fecha el Quinteto Redelé ha dado varios conciertos en Bélgica interpretando los quintetos de Cesar Franck, Schumann, Jean Cras, Brahms, y han obtenido clamorosos éxitos que seguramente se repetirán en la próxima tournée que hagan por España.

Répertoire

Quatuors à cordes.

- Quatuor n° 4, op. 18** **Beethoven.**
 Allegro ma non tanto
 Scherzo, Scherzoso quasi allegretto
 Menuetto, allegretto
 Allegro
- Quatuor n° 7, op. 59** **Beethoven.**
 Allegro
 Allegretto vivace e sempre scherzando
 Molto adagio e mesto. Thème Russe allegro
- Quatuor n° 10, op. 74** **Beethoven.**
 Poco adagio — Allegro
 Adagio ma non troppo
 Presto — Allegretto con variazioni
- Quatuor ré majeur n° 2** **A. Borodine.**
 Allegro moderato
 Scherzo
 Notturmo - Andante
 Finale
- Quatuor fa majeur op. 96** **A. Dvorak.**
 Allegro ma non troppo
 Lento
 Molto vivace
 Finale - Vivace ma non troppo
- Quatuor op. 10** **C. Debussy.**
 Animé et très décidé
 Assez vif et bien rythmé
 Andantino doucement expressif
 Très modéré
- Quatuor** **M. Ravel.**
 Allegro moderato très doux
 Assez vif très rythmé
 Très lent
 Vif et agité
- Quintette (piano, 2 violons, alto, cello) (1880)** **C. Franck.**
 Molto moderato quasi lento. Allegro
 Lento, con molte sentimento
 Allegro non troppo ma non fuoco
- Quintette (piano, 2 violons, alto, cello) op. 44** **Schumann.**
 Allegro brillante
 In modo d'una marcia (un poco largamente)
 Scherzo (molta vivace)
 Allegro ma non troppo
- Quatuor (piano, violon, alto, cello) op. 15** **G. Fauré.**
 Allegro molto moderato
 Scherzo (allegro vivo)
 Adagio
 Allegro molto
- Quintette (piano, 2 violons, alto, cello) (1922)** **Jean Cras.**
 Clair et joyeux
 Calme et paisible (lento)
 Alerté et décidé (assez animé)
 Ardent et fier (modéré)

AGENCIA INTERNACIONAL DE CONCIERTOS

21, San Francisco

San Sebastian

UNICO SECRETARIO ADMINISTRATIVO PARA ESPANA Y PORTUGAL



QUINTETTE RÉDELÉ DE BRUXELLES

NOTA sobre el CUARTETO y QUINTETO RÉDELÉ

CUARTETO RÉDELÉ

EL CUARTETO RÉDELÉ ha adquirido en Europa una reputación de primer orden. Las cuatro señoritas poseen una perfecta e impecable técnica, que les permite tener un dominio absoluto del instrumento. La grande flexibilidad de sus arcos les produce sonoridades tan pronto penetrantes y energicas, como de una dulzura sonadora, quizás no alcanzada a ese grado de lirismo, sino por éste encantador grupo femenino.

La absoluta disciplina, su perfecto equilibrio, el estilo bien depurado, su emoción íntima sobriamente expresiva, que dan a sus interpretaciones el relieve de un pensamiento profundamente concebido, le concede a éste cuarteto un indiscutible derecho a figurar como uno de los mejores cuartetos de cuerda contemporáneos.

El cuarteto Rédelé ha hecho importantes tournées por Europa y la prensa musical de todos los países, es unánime al alabar la impresionante homogeneidad, y alta musicalidad de esta agrupación femenina.

Muy prendadas y enamoradas de la música clásica, pero también firmemente entusiastas de la moderna, el cuarteto Rédelé posee un repertorio que se extiende desde las glorias consagradas de Haydn, Mozart, Beethoven, de los contemporáneos, Ravel, Koechlin, Migot, Malipiero, pasando por Borodine, Dvorak, Glazounow, Debussy etc. etc.

Que interprete, Mozart, Debussy, etc., el cuarteto Rédelé sabe animar y dar vida interior profunda e infinitamente sugestiva a las obras que ejecuta.

QUINTETO RÉDELÉ

ES éste uno de los conjuntos más armoniosos que se conocen. La Sta. Rasse, hija del eminente compositor belga, director del Conservatorio de Lieja, es una notabilísima pianista, primer premio del Conservatorio de Bruselas, que se consagró por completo a la música de cámara incorporándose al Cuarteto Rédelé en 1924.

Desde esa fecha el Quinteto Rédelé ha dado varios conciertos en Bélgica interpretando los quintetos de Cesar Franck, Schumann, Jean Cras, Brahms, y han obtenido clamorosos éxitos que seguramente se repetirán en la próxima tournée que hagan por España.

Répertoire

Quatuors à cordes.

- Quatuor n° 4, op. 18** **Beethoven.**
 Allegro ma non tanto
 Scherzo, Scherzoso quasi allegretto
 Menuetto, allegretto
 Allegro
- Quatuor n° 7, op. 59** **Beethoven.**
 Allegro
 Allegretto vivace e sempre scherzando
 Molta adagio e mesto. Thème Russe allegro
- Quatuor n° 10, op. 74** **Beethoven.**
 Poco adagio — Allegro
 Adagio ma non troppo
 Presto — Allegretto con variazioni
- Quatuor ré majeur n° 2** **A. Borodine.**
 Allegro moderato
 Scherzo
 Notturmo - Andante
 Finale
- Quatuor fa majeur op. 96** **A. Dvorak.**
 Allegro ma non troppo
 Lento
 Molta vivace
 Finale - Vivace ma non troppo
- Quatuor op. 10** **C. Debussy.**
 Animé et très décidé
 Assez vif et bien rythmé
 Andantino doucement expressif
 Très modéré
- Quatuor** **M. Ravel.**
 Allegro moderato très doux
 Assez vif très rythmé
 Très lent
 Vif et agité
- Quintette (piano, 2 violons, alto, cello) (1880)** . . . **C. Franck.**
 Molto moderato quasi lento. Allegro
 Lento, con molte sentimento
 Allegro non troppo ma non fuoco
- Quintette (piano, 2 violons, alto, cello) op. 44** . . . **Schumann.**
 Allegro brillante
 In modo d'una marcia (un poco largamente)
 Scherzo (molta vivace)
 Allegro ma non troppo
- Quatuor (piano, violon, alto, cello) op. 15** . . . **G. Fauré.**
 Allegro molto moderato
 Scherzo (allegro vivo)
 Adagio
 Allegro molto
- Quintette (piano, 2 violons, alto, cello) (1922)** . . . **Jean Cras.**
 Clair et joyeux
 Calme et paisible (lento)
 Alerte et décidé (assez animé)
 Ardent et fier (modéré)

AGENCIA INTERNACIONAL DE CONCIERTOS

21, San Francisco

San Sebastian

UNICO SECRETARIO ADMINISTRATIVO PARA ESPANA Y PORTUGAL



QUINTETTE RÉDELÉ DE BRUXELLES

NOTA sobre el CUARTETO y QUINTETO RÉDELÉ

CUARTETO RÉDELÉ

EL CUARTETO RÉDELÉ ha adquirido en Europa una reputación de primer orden. Las cuatro señoritas poseen una perfecta e impecable técnica, que les permite tener un dominio absoluto del instrumento. La grande flexibilidad de sus arcos les produce sonoridades tan pronto penetrantes y energicas, como de una dulzura sonadora, quizás no alcanzada a ese grado de lirismo, sino por este encantador grupo femenino.

La absoluta disciplina, su perfecto equilibrio, el estilo bien depurado, su emoción íntima sobriamente expresiva, que dan a sus interpretaciones el relieve de un pensamiento profundamente concebido, le concede a este cuarteto un indiscutible derecho a figurar como uno de los mejores cuartetos de cuerda contemporáneos.

El cuarteto Rédelé ha hecho importantes tournées por Europa y la prensa musical de todos los países, es unánime al alabar la impresionante homogeneidad, y alta musicalidad de esta agrupación femenina.

Muy prendadas y enamoradas de la música clásica, pero también firmemente entusiastas de la moderna, el cuarteto Rédelé posee un repertorio que se extiende desde las glorias consagradas de Haydn, Mozart, Beethoven, de los contemporáneos, Ravel, Koechlin, Migot, Malipiero, pasando por Borodine, Dvorak, Glazounow, Debussy etc. etc.

Que interprete, Mozart, Debussy, etc., el cuarteto Rédelé sabe animar y dar vida interior profunda e infinitamente sugestiva a las obras que ejecuta.

QUINTETO RÉDELÉ

ES éste uno de los conjuntos más armoniosos que se conocen. La Sta. Rasse, hija del eminente compositor belga, director del Conservatorio de Lieja, es una notabilísima pianista, primer premio del Conservatorio de Bruselas, que se consagró por completo a la música de cámara incorporándose al Cuarteto Rédelé en 1924.

Desde esa fecha el Quinteto Rédelé ha dado varios conciertos en Bélgica interpretando los quintetos de Cesar Franck, Schumann, Jean Cras, Brahms, y han obtenido clamorosos éxitos que seguramente se repetirán en la próxima tournée que hagan por España.

Répertoire

Quatuors à cordes.

- Quatuor n° 4, op. 18** **Beethoven.**
 Allegro ma non tanto
 Scherzo, Scherzoso quasi allegretto
 Menuetto, allegretto
 Allegro
- Quatuor n° 7, op. 59** **Beethoven.**
 Allegro
 Allegretto vivace e sempre scherzando
 Molta adagio e mesto. Thème Russe allegro
- Quatuor n° 10, op. 74** **Beethoven.**
 Poco adagio — Allegro
 Adagio ma non troppo
 Presto — Allegretto con variazioni
- Quatuor ré majeur n° 2** **A. Borodine.**
 Allegro moderato
 Scherzo
 Notturmo - Andante
 Finale
- Quatuor fa majeur op. 96** **A. Dvorak.**
 Allegro ma non troppo
 Lento
 Molta vivace
 Finale - Vivace ma non troppo
- Quatuor op. 10** **C. Debussy.**
 Animé et très décidé
 Assez vif et bien rythmé
 Andantino doucement expressif
 Très modéré
- Quatuor** **M. Ravel.**
 Allegro moderato très doux
 Assez vif très rythmé
 Très lent
 Vif et agité
- Quintette (piano, 2 violons, alto, cello) (1880)** **C. Franck.**
 Molto moderato quasi lento. Allegro
 Lento, con molte sentimento
 Allegro non troppo ma non fuoco
- Quintette (piano, 2 violons, alto, cello) op. 44** **Schumann.**
 Allegro brillante
 In modo d'una marcia (un poco largamente)
 Scherzo (molta vivace)
 Allegro ma non troppo
- Quatuor (piano, violon, alto, cello) op. 15** **G. Fauré.**
 Allegro molto moderato
 Scherzo (allegro vivo)
 Adagio
 Allegro molto
- Quintette (piano, 2 violons, alto, cello) (1922)** **Jean Cras.**
 Clair et joyeux
 Calme et paisible (lento)
 Alerté et décidé (assez animé)
 Ardent et fier (modéré)

Quatuor Rédelé

Récentes Appréciations de la Presse



EXTRAITS

DES

récentes appréciations de la Presse

LE JOURNAL DE ROUEN — Ce qui frappe précisément dès les premières mesures de M^{lles} Gilberte Rédelé et Godelieve Callewaert, violonistes, Yvonne Rédelé, altiste et Gabrielle Rédelé, violoncelliste, c'est leur aisance et leur autorité. Chacune d'elles possède la pleine maîtrise de son instrument et leur parfaite homogénéité indique une complète union d'intelligence et de compréhension musicale.

L'exécution, même dans les passages les plus difficiles, se distingue par la netteté et la perfection des nuances. L'interprétation est ardente, variée, tout en restant remarquable par sa sobriété et sa distinction. Ce quatuor ne tardera pas à prendre place parmi les quatuors les plus renommés.

LA DÉPÊCHE DE ROUEN. — On fut séduit par la précision, l'ensemble, la justesse d'expression et les sonorités de ces quatre artistes. On sentait que, si elles avaient reçu chacune une solide instruction musicale, elles possédaient aussi bien le sens du rythme, de l'accentuation, que celui de l'interprétation intelligente et vivante. Nous avons surtout apprécié l'habileté avec laquelle ces quatre jeunes filles parvenaient à un fini des plus expressif dans les demi-teintes et les pianissimi.

JOURNAL DE GRONDWEL (de Roosendaal, Hollande) — Il n'y a pas à méconnaître que nous avons fait la connaissance d'un quatuor très artistiquement doué, se composant de sœurs, ce qui nous donne toute garantie d'homogénéité complète dans la compréhension de l'art musical.

COMŒDIA (Paris). — Le quatuor Rédelé, composé de quatre charmantes jeunes filles : M^{lles} Gilberte Rédelé, Godelieve Callewaert, Yvonne et Gabrielle Rédelé, a fait à Paris, venant de Bruxelles, de très appréciables débuts. Il s'est signalé par sa musicalité affinée, ses exquises nuances, mises en valeur notamment dans le quatuor de Borodine, etc.

PAUL LE FLEM.

LE MENESTREL (Paris). — Le quatuor Rédelé s'est présenté, pour la première fois, au public parisien, vendredi 9 mai, salle Pleyel et a joué à ravir des quatuors de Mozart, de Borodine, de F. Dvorak ! Les quatre jeunes artistes, qu'anime une foi intense, s'affirment par les qualités qui font des quartettistes nées : fondu de la sonorité, absence de toute recherche d'effet personnel, respect des maîtres et souci de ne rien ajouter à leur œuvre, si ce n'est l'élan de leur jeunesse, le charme de leur grâce féminine et l'ardeur passionnée de leur amour de la musique. Avec cela de la vie, du rythme et une aisance technique surprenante.

LE MONDE MUSICAL (Paris). — Signalons tout particulièrement la séance de musique de chambre donnée au Conservatoire par le magnifique Quatuor Rédelé ; au programme figuraient des quatuors de Haydn, Borodine, Dvorak. M^{lles} Rédelé et Callewaert exécutèrent ces diverses œuvres avec un ensemble parfait, une profonde musicalité, un enthousiasme et une intellectualité vraiment digne d'admiration. Nous ne doutons pas que ce premier quatuor féminin belge ne prenne d'ici peu, une place prépondérante, parmi les quatuors les plus réputés.

LE XX^e SIÈCLE (Bruxelles). — Cet excellent quatuor a donné de ces phrases de musique sans prétention, mais soutenues par une mélodie riche et parfois passionnante, une interprétation personnelle, qui fut très goûtée.

L'HORIZON. — La dernière série des concerts a débuté par un événement musical ; la soirée donnée au Conservatoire par le Quatuor Rédelé, trop peu connu la veille encore, et qui vient de se faire connaître d'une manière éclatante. Ce fut, en effet, une révélation et aussi un véritable enchantement. Rarement encore l'on avait entendu un quatuor présentant un ensemble sonore aussi impeccable et une homogénéité expressive aussi parfaite. Aucune des parties ne prédomine, toutes quatre, au contraire, sont si complètement équilibrées qu'elles ne paraissent constituer qu'une seule voix, celle-ci vraiment unique, chantante impressionnante, vive, alerte, prenante et d'une séduction irrésistible.

E. SAMUEL HOLEMAN.

LE SOIR. — Ce fut une victoire qui s'imposa par l'affirmation des grandes qualités fondamentales qui n'appartiennent qu'aux vrais quatuors, amour de la musique, respect des maîtres, équilibre et fusion des sonorités, rythme parfait et particulièrement ici, élégance, expression finie, brio juvénile et léger.

ÉTOILE BELGE. — Ces quatuors furent interprétés avec une délicatesse, une intelligence musicale et une sensibilité toute féminine. Le fougueux quatuor en Fa de Dvorak, magistralement exécuté, clôtura brillamment cette séance d'un intérêt musical exceptionnel, qui fait honneur à notre premier quatuor féminin !

LE PEUPLE. — Douées d'une sensibilité exquise et qui n'exclut pas la force, les demoiselles Rédelé et Callewaert ont fait admirer par surcroît, une science musicale extraordinaire et l'homogénéité de leur jeu, toutes qualités qui font présager le plus bel avenir au Quatuor Rédelé.

LE MONDE MUSICAL (Paris). — L'excellent Quatuor Rédelé détailla ensuite avec une maîtrise, que l'on ne s'attendait guère à rencontrer dans un ensemble féminin, le quatuor en Ré de Haydn et le quatuor de Glazounov.

RENÉ BERNIER.

LE BIEN PUBLIC (Gand) — Les demoiselles Rédelé et Callewaert ont exécuté en virtuoses le quatuor en Ré Majeur de Haydn et le quatuor en Fa Majeur de Dvorak.

LA FLANDRE LIBÉRALE (Gand). — Le Quatuor Rédelé exécuta avec un bel ensemble, et de manière à enthousiasmer les auditeurs, le quatuor en Ré Majeur de Haydn et le quatuor en Fa Majeur de Dvorak, dont toutes les parties furent nuancées avec une rare musicalité. Ce quatuor acquerra certainement une place très en vue dans le monde artistique.

Agencia Internacional de Conciertos

21, San Francisco - San Sebastian

UNICO SECRETARIO ADMINISTRATIVO PARA

ESPAÑA Y PORTUGAL



Quatuor Rédelé

Premier Programme.

Divertimento.....Mozart.
Violon-Alto-Cello

Allegro
Adagio
Menuetto
Andanté
Menuetto
Allegro

Quatuor.....Ravel

Allegro moderato-Très doux
Assez vif très rythmé
Très lent
Vif et agité

Quatuor en fa majeur de Dvorak

Allegro
Lento
Molto vivace
Finale.

Deuxième Programme

Quatuor en sol majeur.....Haydn.

Allegro con brio
Allegretto
Menuetto
Finale.

Quatuor.....Debussy

Animé et très dédaigné
Assez vif et bien rythmé
Andantino doucement expressif
Très modéré.

Quatuor en ré majeur.....Prokofiev.

Allegro moderato
Scherzo
Sotturmo
Finale.

Troisième Programme.

Quatuor en do mineur n°4 op 18.....Beethoven.

Allegro ma non tanto
Scherzo-andante scherzoso quasi allegretto
Menuetto allegretto
Allegro

Quatuor.....Milhaud

1/
2/
3/
4/

Trois pièces pour QuatuorCHAI vinsky

Quatuor en fa majeur.....Dvorak

Allegro
Lento
Molto vivace
Finale.

Agencia Internacional de Conciertos

21, San Francisco - San Sebastian

UNICO SECRETARIO ADMINISTRATIVO PARA

ESPAÑA Y PORTUGAL



Quatuor Rédelé

Premier Programme.

Divertimento.....Mozart.

Violon - Alto - Vello

Allegro
Adagio
Menuetto
Andante
Menuetto
Allegro

Deuxième Programme.

Quatuor en sol majeur.....Haydn.

Allegro con brio
Allegretto
Menuetto
Finale.

Quatuor.....Ravel.

Allegro moderato-Très doux
Assez vif-Très rythmé
Très lent
Vif & agité

Quatuor.....Debussy.

Animé & très décidé
Assez vif-bien rythmé
Andantino doucement expressif
Très modéré

Quatuor en fa majeur.....Dvorak.

Allegro
Lento
Molto vivace
Finale.

Quatuor en ré majeur.....Borodine.

Allegro moderato
Scherzo
Notturmo
Finale

Troisième Programme.

Quatuor en do mineur No 4 Op. 18.....Beethoven.

Allegro ma non tanto
Scherzo-Andante scherzoso quasi allegretto
Menuetto allegretto
Allegro

Quatuor.....MILHAUD

I/
2/
3/
4/

Trois pièces pour quatuor.....Stravinsky.

Quatuor en fa majeur.....Dvorak.

Allegro
Lento
Molto vivace
Finale.

Agencia Internacional de Conciertos

21, San Francisco - San Sebastian

UNICO SECRETARIO ADMINISTRATIVO PARA

ESPAÑA Y PORTUGAL



Quatuor Rédelé

Agencia Internacional de Conciertos

21, San Francisco - San Sebastian

UNICO SECRETARIO ADMINISTRATIVO PARA

ESPANA Y PORTUGAL



Quatuor Rédelé





AU KURSAAL D'OSTENDE.

Le quatuor féminin Rédelé, qui s'est maintes fois, fait applaudir à Bruxelles et à l'étranger, et qui, tout récemment encore, remporta à la Salle Playel, à Paris, un éclatant succès, vient de donner au Kursaal d'Ostende, une séance de musique de chambre du plus vif intérêt. Ce merveilleux ensemble, composé, comme on le sait, de quatre jeunes filles (Melles Gilberte Rédelé, Godelieve Callewaert, Yvonne et Gabrielle Rédelé) compte certes parmi nos meilleures associations de musique de chambre.

Dans des oeuvres de Haydn, Borodine et Dvorak, les quatre concertantes affirmèrent, comme de coutume, une admirable unité et une intelligence musicale peu commune. Le quatuor en RH majeur de Haydn, fut détaillé avec un rare souci de beauté, celui en Fa de Dvorak, magistralement enlevé, fut rendu avec une extrême variété d'émotion, de timbre et de rythme. Mais le point culminant de ce concert fut certes le quatuor en Ré majeur de BORODINE, dont Mlles Rédelé et Callewaert donnèrent une interprétation définitive, autant par la justesse des phrasés que par l'équilibre sonore.

Un public nombreux fit une chaleureuse ovation aux quatre excellentes artistes.

du Journal Le SOIR de Bruxelles II Juillet 1924

1990